

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

CAVITY CONDITIONER

CAVITY CLEANING AGENT

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS

CAVITY CONDITIONER is a mild polyacrylic acid solution designed to remove the smear layer and to condition dentine and enamel, thus enhancing the bond between glass ionomer cement and tooth structure.

CONTRAINDICATIONS

In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE

- After tooth preparation, apply CAVITY CONDITIONER to the bonding surfaces for 10 seconds using a cotton pellet or sponge.
- Rinse thoroughly with water and dry. DO NOT DESICCATE.
- Apply GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (improved) or other glass ionomer as a bonding agent, base/liner or restorative material.
- Close the bottle immediately after use.

STORAGE

Store at temperature of 4-25°C (39.2-77.0°F). (Shelf life : 3 years from date of manufacture)

PACKAGES

Bottle of 6g (5.7mL).

CAUTION

- In case of contact with oral tissue or skin, flush immediately with water.
- In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.

Last revised : 01/2009

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen!

DE

CAVITY CONDITIONER

KAVITÄTENKONDITIONIERER

Nur zum Gebrauch durch den Zahnarzt für die empfohlenen Indikationen.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN

CAVITY CONDITIONER ist eine milde Poliacrylsäure-Lösung zur Entfernung des Smear Layers und zur Konditionierung von Dentin und Schmelz, wodurch die Haftung zwischen Glas Ionomerzementen und der Zahnstruktur wesentlich gesteigert wird.

GEGENINDIKATIONEN

In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Nach der Präparation, CAVITY CONDITIONER mit dem Baumwollpellet oder Schwamm für 10 s auf die zu behandelnde Fläche auftragen.
- Vollständig mit Wasser spülen und trocknen. NICHT AUSTROCKNEN.
- GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (improved) oder einen anderen Glas Ionomerzement als Haftvermittler, Unter-/Aufbauauffüllung oder Restaurationsfüllung applizieren.
- Flasche sofort nach Gebrauch sorgfältig verschließen.

LAGERUNG

Aufbewahren bei Temperaturen zwischen 4-25°C (39.2-77.0°F). (Haltbarkeit : 3 Jahre ab Produktionsdatum).

PACKUNG

Flasche mit 6g (5,7 mL)

WARNUNGSHINWEIS

- Bei Haut- oder Schleimhautkontakt, sofort mit Wasser abspülen.
- Bei Augenkontakt, sofort mit Wasser ausspülen und den Arzt aufsuchen.

Zuletzt aktualisiert : 01/2009

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

CAVITY CONDITIONER

AGENT NETTOYEUR DE CAVITÉ

Ce produit est réservé à l'Art dentaire et, selon les recommandations d'utilisations.

INDICATIONS

Le CAVITY CONDITIONER est une solution douce d'acide polyacrylique désignée pour enlever la boue dentinaire et préparer l'émail et la dentine et, ainsi améliorer l'adhésion entre le Ciment Verre-Ionomère et la structure de la dent.

CONTRE-INDICATIONS

Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

UTILISATION - MODE D'EMPLOI

- Après avoir préparé la dent, appliquer le CAVITY CONDITIONER sur la surface à coller pendant 10 secondes en utilisant une boulette de coton ou une éponge.
- Rincer minutieusement avec de l'eau et sécher. NE PAS DESHYDRATER.
- Appliquer GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC Nouvelle Formule ou un autre C.V.I comme agent de collage, base/liner ou matériau de restauration.
- Bien reboucher le flacon après utilisation.

STOCKAGE

Conserver dans un endroit frais et sombre (température 4-25°C). (Péremption : 3 ans à partir de la date de fabrication).

CONDITIONNEMENT

Flacon de 6g (5,7mL)

AVERTISSEMENTS

- En cas de contact avec les tissus oraux ou la peau, rincer aussitôt avec de l'eau.
- En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement avec de l'eau et demander l'avis d'un médecin.

Dernière mise à jour : 01/2009

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso.

IT

CAVITY CONDITIONER

DETERGENTE PER CAVITA'

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso da parte del personale odontoiatrico qualificato limitatamente alla gamma di applicazioni sotto riportata.

INDICAZIONI

CAVITY CONDITIONER è una soluzione di acido poliacrilico non aggressiva, destinata a rimuovere il fango dentinale e a detergere dentina e smalto, migliorando così il legame tra cemento vetroionomerico e struttura dentaria.

CONTROINDICAZIONI

In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Dopo la preparazione del dente, applicare CAVITY CONDITIONER sulle superfici da legare per 10 secondi, con un pallino di cotone o con una spugnetta.
- Sciacquare a fondo con acqua e asciugare, SENZA SECCARE.
- Applicare Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (improved) o altro vetroionomero come agente di legame, base/sottofondo o materiale da ricostruzione.
- Chiudere il flacone immediatamente dopo l'uso.

CONSERVAZIONE

Conservare alla temperatura di 4-25°C (39,2-77,0°F). (Data di scadenza : 3 anni dalla data di produzione).

CONFEZIONI

Flacone da 6g (5,7 mL).

AVVERTENZE

- In caso di contatto con i tessuti del cavo orale o con la pelle, sciacquare subito abbondantemente con acqua.
- In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con molta acqua e consultare il medico.

Ultima revisione : 01/2009

Antes de usar, lea detenidamente las instrucciones de uso.

ES

CAVITY CONDITIONER

AGENTE LIMPIADOR DE CAVIDADES

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS

CAVITY CONDITIONER es una solución de ácido poliacrílico suave diseñada para eliminar la capa barrillo dentinario y para acondicionar la dentina, mejorando así la unión entre el cemento de ionómero de vidrio y la estructura dental.

CONTRAINDICACIONES

En raras casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas. Si se experimenta alguna reacción, suspenda el uso del producto y dirijase al médico.

INSTRUCCIONES DE USO

- Tras preparar el diente, aplique CAVITY CONDITIONER a las superficies de unión durante 10 segundos utilizando una bolita de algodón o esponja.
- Aclare perfectamente con agua y seque. NO DESEQUE.
- Aplique GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (improved) u otro ionómero de vidrio como agente de unión, una base cavitaria o material restaurador.
- Cierre la botella inmediatamente después de su uso.

CONSERVACIÓN

Conserve a temperatura entre 4-25°C (39,2-77,0°F). (Caducidad: 3 años desde la fecha de fabricación).

PRESENTACIÓN

Botella de 6 g (5,7mL).

PRECAUCIONES

- En caso de contacto con los tejidos orales o la piel, aclare inmediatamente con agua.
- En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua y busque atención médica.

Última revisión : 01/2009

CE 0086

GC

MANUFACTURED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

DISTRIBUTED by
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan

 EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33,
B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32 16 74 10 00

GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1 708-597-0900

GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6546 7588

PRINTED IN JAPAN

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing.

NL

CAVITY CONDITIONER

VLOEISTOF VOOR HET CONDITIONEREN VAN CAVITEITEN

Alleen te gebruiken in de vermelde toepassingen door tandheelkundig gekwalificeerden.

TOEPASSINGEN

CAVITY CONDITIONER is een zwakke polyacrylzuur oplossing voor het verwijderen van de smeerlaag en het conditioneren van dentine en glazuur. De hechting van glasionoemercement aan dentine en glazuur wordt zodoende vergroot.

CONTRA- INDICATIES

In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Na het prepareren wordt CAVITY CONDITIONER gedurende 10 seconden met een wattenbolletje op de dentine- en glazuurvlakken geapplianceerd.
- Met water goed wegspoelen en drogen. Voorkom uitdrogen.
- Appliceer GC Fuji BOND, GC Fuji II LC (Improved) of een ander glasionoemercement als een adhesief, onderlaag of restauratiemateriaal.
- Sluit het flesje onmiddellijk na gebruik.

OPSLAG

Bewaar bij een temperatuur van 4-25°C (39,2-77,0°F). (Houdbaarheid : 3 jaar vanaf de datum van fabricage).

VERPAKKING

Flesje met 6g (5,7 mL) vloeistof

WAARSCHUWING

- In geval van contact met slijmvlies of de huid, verwijder het materiaal onmiddellijk met een wattenrol gedoopt in alcohol en spoel na met water.
- In geval van contact met de ogen, spoel het oog onmiddellijk met water en win medisch advies in.

Laatste herziening : 01/2009

Læs brugsanvisningen omhyggeligt igennem før brug.

DA

CAVITY CONDITIONER

TIL FORBEHANDLING AF KAVITETEN

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

INDIKATIONER

CAVITY CONDITIONER er en mild polyakrylsyreopløsning, der er beregnet til at fjerne smørelaget og til at forbehandle dentin og emalje, så bindingen mellem glasionomer og tandsubstans øges.

KONTRAINDIKATIONER

I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.

BRUGSANVISNING

- Efter præparationen appliceres CAVITY CONDITIONER i 10 sekunder på emalje-og dentinoverfladerne med en vatpellet.
- Skyl grundigt med vandspray og tørtæg, UDTØR IKKE.
- Applícér GC Fuji BOND LC, GC Fuji IILC (Improved) eller en anden glasionomer som dentin/emalje-adhæsiv, dentinerstatning eller som fyldningsmateriale.
- Luk flasken umiddelbart efter brug.

OPBEVARING

Materialet opbevares ved stuetemperatur (4-25°C) (Holdbarhed : 3 år fra produktionsdato).

PAKNING

Flaske med 6g (5,7 mL).

ADVARSLER

- I tilfælde af kontakt med slimhinder eller hud skylles omgående med vand.
- I tilfælde af væske i øjnene: Skyl omgående omhyggeligt med vand og søg læge.

Sidst revideret : 01/2009

Läs bruksanvisningen noggrant före användning.

SV

CAVITY CONDITIONER

RENGÖRINGSMEDEL FÖR KAVITETER

Denna produkt skall användas endast av därtill auktoriserad personal, och endast för de applikationer som beskrivs i denna bruksanvisning.

ANVÄNDNINGSMRÅDEN

CAVITY CONDITIONER är en svag lösning av polyakrylsyra speciellt framtagen för borttagning av "smear layer" och konditionering av dentin-och emaljytor, vilket ger starkare bonding mellan glasionomer och dentin/emalj.

KONTRAINDIKATIONER

I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

BRUKSANVISNING

- När tanden preparerats appliceras CAVITY CONDITIONER på dentin och emaljytor under 10 sekunder med en bomullsspellet.
- Skölj därefter noggrant med vatten och torka försiktigt. UNDVIK DEHYDRERING.
- Applicera GC Fuji BOND LC, GC Fuji IILC (Improved) eller annat glasionomermaterial som bonding, isolering eller fyllning.
- Efter användning tillsluts flaskan noggrant.

FÖRVARING

Materialet skall förvaras vid rumstemperatur (4-25°C). (Lagringstid : 3 år från tillverkningsdatum).

FÖRPACKNING

Flaska med 6g (5,7 mL)

VARNING

- Om vätskan kommer i kontakt med mjukvävnader i munnen eller huden, avlägsnas materialet omedelbart med en bomullstuss dränkt i alkohol. Skölj därefter med vatten.
- Om vätskankommer i kontakt med ögonen. Skölj omedelbart med vatten. Sök läkarvård.

Reviderad senast : 01/2009

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização.

PT

CAVITY CONDITIONER

AGENTE DE LIMPEZA DA CAVIDADE

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS

O CONDICIONADOR CAVITÁRIO é uma solução suave de ácido poliacrílico concebida para eliminar a smear layer e condicionar a dentina e esmalte, melhorando a união entre o ionómero de vidro e a estrutura dentária.

CONTRA-INDICAÇÕES

Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade nalgumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Depois de preparar o dente, aplique CONDIDIONADOR CAVITÁRIO à superfície de adesão durante 10 segundos com uma bola de algodão ou uma esponja.
- Lave bem com água e seque. NÃO SEQUE COMPLETAMENTE.
- Aplique GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (melhorado) ou outro ionómero de vidro como agente adesivo, base/liner ou material de restauração.
- Feche o frasco imediatamente depois de usar.

ARMAZENAMENTO

Conserve à temperatura de 4-25°C (39,2-77,0°F). (Prazo de validade: 3 anos a partir da data de fabrico).

EMBALAGENS

Garrafa com 6g (5,7mL).

CUIDADO

- Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, lave imediatamente com água.
- Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.

Última revisão : 01/2009

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης

EL

CAVITY CONDITIONER

Παράγοντας καθαρισμού οδοντικών κοιλοτήτων

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Ο ΠΑΡΑΓΟΝΤΑΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΟΔΟΝΤΙΚΩΝ ΚΟΙΛΟΤΗΤΩΝ CAVITY CONDITIONER είναι ένα ήπιο διάλυμα πολυακρυλικού οξέος που έχει σχεδιαστεί για την αφαίρεση της ζώνης ξεσμάτων και την προετοιμασία της οδοντίνης και αδαμαντίνης ώστε να ενισχυθεί ο δεσμός της υαλιονομερούς κόνιας με τον οδοντικό ιστό.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαίσθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις, διακόψτε τη χρήση και αναζητήστε ιατρική συμβουλή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Μετά την παρασκευή της οδοντικής κοιλότητας, εφαρμόστε τον παράγοντα CAVITY CONDITIONER στις επιφάνειες προς συγκόλληση για 10 δευτερόλεπτα με βύσμα βάμβακος ή ειδικό σπάγγο εφαρμογής.
- Ξεπλύνετε με άφθονο νερό και στεγνώνετε. ΜΗΝ ΑΦΥΔΑΤΩΝΕΤΕ ΤΟ ΔΟΝΤΙ.
- Τοποθετήστε το GC Fuji BOND LC, GC Fuji II LC (βελτιωμένο) ή άλλες υαλιονομερείς κόνιες σαν συγκολλητικό παράγοντα, βάση/φύραμα ή αποκαταστατικό υλικό.
- Κλείστε το μπουκαλάκι αμέσως μετά τη χρήση.

ΦΥΛΑΞΗ

Φυλάξτε το υλικό σε θερμοκρασία 4-25°C (39,2-77,0°F). (Διάρκεια ζωής : 3 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής).

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ

1 μπουκαλάκι των 6g (5,7mL).

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Σε περίπτωση επαφής του υλικού με το βλεννογόνο του στόματος ή το δέρμα, ξεπλύνετε με άφθονο νερό.
- Σε περίπτωση επαφής με τους οφθαλμούς, ξεπλύνετε με άφθονο νερό και αναζητήστε ιατρική βοήθεια.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 01/2009